



1910 – 2010: **HUNDERT JAHRE AVANTGARDE**

1910 – 2010: **UN SIGLO DE VANGUARDIAS**

VII. Kongress der Goethe-Gesellschaft in Spanien  
VII. Congreso de la Sociedad Goethe en España

Universidade de Santiago de Compostela.  
Centro de Estudos Avanzados (CEA)  
18 – 20 de novembro de 2010

**COMITÉ ORGANIZADOR / ORGANISATIONSKOMITEE:**

**DOLORS SABATÉ PLANES**

(Universidade de Santiago de Compostela)

**JAIME FEIJÓO**

(Universidade de Santiago de Compostela)

**ROSA MARTA GÓMEZ PATO**

(Universidade de Santiago de Compostela)

**MONTserrat BASCOY**

(Universidade de Santiago de Compostela)

**COMITÉ CIENTÍFICO / WISSENSCHAFTLICHER RAT:**

**JAIME FEIJÓO**

(Universidade de Santiago de Compostela)

**JORDI JANÉ**

(Universitat Rovira i Virgili)

**DAGMAR LORENZ**

(University of Illinois)

**DOLORS SABATÉ PLANES**

(Universidade de Santiago de Compostela)

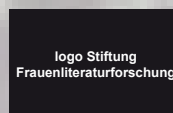
**MARISA SIGUAN**

(Universitat Barcelona)

**PETER SPRENGEL**

(FU Berlin)

**KARL**



**XUNTA DE GALICIA**

CONSELLERÍA DE ECONOMÍA  
E INDUSTRIA

Secretaría Xeral de Investigación

Grupo de investigación LITLINAL  
[GI-1954-LITLINAL]

Departamento de Filoloxía Inglesa e Alemá  
Universidade de Santiago de Compostela

1910 HUNDERT JAHRE AVANTGARDE  
2010 UN SÉCULO DE VANGARDAS

(sge)  
VII. Congreso de la  
Sociedad Goethe  
en España

Universidade de Santiago de Compostela  
Centro de Estudos Avanzados (CEA)  
18 – 20 de novembro de 2010

100 JAHRE DEUTSCHER

## Donnerstag, 18. November 2010

[CEA – Sala de debates]

9:30-10:00 Entrega de documentación e información.  
Inscripción de nuevos asistentes / Einschreibung  
und Ausgabe der Kongressunterlagen

10:00-10:30 Acto de apertura / Grußwort

10:30-11:30 Plenarvortrag / Conferencia plenaria:  
**PETER SPRENGEL** (Freie Universität Berlin):  
Das Jahr 1910 als Schlüsseljahr der Berliner  
Moderne

11:30-12:00 Pausa / Kaffeepause

12:00-14:00 [CEA – Sala de debates]

**Michael Pfeiffer** (Univ. Pompeu Fabra):  
Der Expressionismus auf der Schwelle zum  
kurzen 20. Jahrhundert. Zur Problematik der  
Periodisierung von Erwartung und Erfahrung

**Manuel Maldonado** (Univ. de Sevilla):  
Primitivismus und Avantgarde

**Arno Gimber** (Univ. Complutense de Madrid):  
Die Ornamentendebatte im literarischen  
Expressionismus

**Werner Garstenauer** (Univ. Autònoma de  
Barcelona): Groteske Grenzgänge. Das Spiel  
mit Wissensformen bei Benn und Behr

12:00-14:00 [CEA – Seminario Europa]

**Carmen Torres** (Univ. Rovira i Virgili): El  
expresionismo alemán. Elementos comunes  
y diferenciales entre los diferentes ámbitos  
artísticos

**Miguel Salmerón** (Univ. Autónoma de  
Madrid): *Entartete Kunst*. El final de una  
polémica

**Mario Saalbach** (Univ. del País Vasco):  
Konkrete Poesie und die Rolle des Lesers – ein  
emanzipatorisches Konzept

**Christina Jurcic** (Univ. de Oviedo): Die Präsenz  
von Autorinnen in Lesebühnenliteratur,  
Poetry-Slams und literarischen Netzwerken

16:00-18:00 [CEA – Sala de debates]

**Jordi Jané** (Univ. Rovira i Virgili): De la  
novedad del "hombre nuevo". Raíces del  
expresionismo

**Carmen Gómez** (CES Felipe II, Madrid): El  
humor en la lírica expresionista, a caballo entre  
el pathos y lo grotesco

**Ingrid García-Wistädt** (Univ. de València) La  
figura del artista en el drama expresionista: *Der  
Bettler* de Reinhard J. Sorge

**M. Loreto Vilar** (Univ. de Barcelona): ¿Del  
Expresionismo al Fascismo? Sobre la discusión  
en la revista *Das Wort*, Moscú, 1937/38

18:00-18:30 Pausa / Kaffeepause

18:30-20:00 **Teresa Vinardell** (Univ. Pompeu Fabra):  
Tanz auf dem Vulkan. Bilder des Tanzes in der  
deutschsprachigen Literatur der Avantgarde

**Gudrun Wedel** (FU Berlin): „Was man  
nicht sagen kann, kann man schreiben“  
– Ausdrucksformen der Grotesk-Tänzerin  
Valeska Gert (1892-1978)

**Aleksandra Bednarowska** (Uniwersytet  
Pedagogiczny Kraków): Jüdische  
Schriftstellerinnen und Kanon

## Freitag, 19. November 2010

[CEA – Sala de debates]

9:30-10:30 Conferencia plenaria / Plenarvortrag:

**KARL WAGNER** (Universität Zürich):  
Joseph Roth und die Neue Sachlichkeit

10:30-11:00 Pausa / Kaffeepause

11:00-13:00 **Linda Maeding** (Univ. de Barcelona):  
Zwischen Krisenbewusstsein und Melancholie:  
Walter Benjamins Surrealismus-Rezeption

**Jaime Feijóo** (Univ. de Santiago de  
Compostela): Otto Weininger als Grenzfall der  
österreichischen Jahrhundertwende zwischen  
Moderne und Avantgarde

**Anne Martina Emonts** (Universidade da  
Madeira): Mechtild Lichnowsky – Profil eines  
Prototyps der Avantgarde

**Sofía Medrano** (Univ. de Valladolid): Rasgos  
específicos del expresionismo vienés: el caso de  
Albert Paris Gütersloh

13:00-14:00 Asamblea general de la SGE / Tagung der  
Goethe-Gesellschaft

16:00-17:30 **Heidi Grünewald** (Univ. de Barcelona): Auf  
dem Weg zum befreiten Klang: Die Begegnung  
Edgard Varèse – Hugo von Hofmannsthal

**Ulrike Steinhäusl** (Univ. de Palma de  
Mallorca): Berta Zuckermandl: „Hebamme der  
Wiener Moderne“

**Rosa Marta Gómez Pato** (Univ. de Santiago  
de Compostela): Schriftstellerinnen der Wiener  
Moderne „auf der (literarischen) Bühne“: eine  
vergessene Tradition

17:30-18:00 Pausa / Kaffeepause

18:00-20:00 **Isabel Hernández** (Univ. Complutense  
de Madrid): Claire Goll. Una obra entre el  
expresionismo y el surrealismo

**Isabel García Adánez** (Univ. Complutense de  
Madrid): La melancólica ironía berlinesa de  
Mascha Kaléko

**Anna Montané** (Univ. de Barcelona): Cosas de  
Franz Kafka

**Fernando Bermejo** (Univ. de Barcelona):  
Perversión de la lógica y actos fallidos: los  
conflictos morales en *Die Verwandlung* de Kafka

21:00 Cena oficial del Congreso / Abendessen

## Samstag, 20. November 2010

[CEA – Sala de debates]

10:00-11:00 Conferencia plenaria / Plenarvortrag:  
**DAGMAR LORENZ** (University of Illinois):  
Flucht- und Endpunkt Avantgarde. Zwei St@  
dte, zwei Traditionen, zwei Autorinnen: Veza  
Taubner-Calderon (Canetti) und Gertrud  
Chodziesner (Kolmar)

11:00-11:30 Pausa / Kaffeepause

11:30-13:00 **Dolors Sabaté** (Univ. de Santiago de  
Compostela): Die Auslösung des Unheimlichen  
in Gertud Kolmars *Susanna*

**Montserrat Bascoy** (Univ. de Santiago  
de Compostela): Weiblicher Körper und  
Mütterlichkeit im Werk Else Feldmanns

**Konrad Harrer** (Université Nancy II): Form  
und Funktion expressionistischer Elemente in  
Irmgard Keuns frühen Romanen

13:00-13:30 Acto de clausura / Schlußwort



100 JAHRE DEUTSCHER

**1910 – 2010: HUNDERT JAHRE AVANTGARDE**

**1910 – 2010: UN SIGLO DE VANGUARDIAS**

**VII. Kongress der Goethe-Gesellschaft in Spanien  
VII. Congreso de la Sociedad Goethe en España**

**Universidade de Santiago de Compostela.  
Centro de Estudos Avanzados (CEA)  
18 – 20 de novembro de 2010**

**COMITÉ ORGANIZADOR / ORGANISATIONSKOMITEE:**

**DOLORS SABATÉ PLANES**

(Universidade de Santiago de Compostela)

**JAIME FEIJÓO**

(Universidade de Santiago de Compostela)

**ROSA MARTA GÓMEZ PATO**

(Universidade de Santiago de Compostela)

**MONTserrat BASCOY**

(Universidade de Santiago de Compostela)

**COMITÉ CIENTÍFICO / WISSENSCHAFTLICHER RAT:**

**JAIME FEIJÓO**

(Universidade de Santiago de Compostela)

**JORDI JANÉ**

(Universitat Rovira i Virgili)

**DAGMAR LORENZ**

(University of Illinois)

**DOLORS SABATÉ PLANES**

(Universidade de Santiago de Compostela)

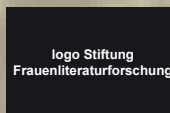
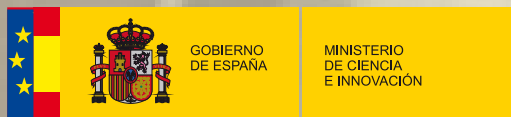
**MARISA SIGUAN**

(Universitat Barcelona)

**PETER SPRENGEL**

(FU Berlin)

**KARL**



**XUNTA DE GALICIA**

CONSELLERÍA DE ECONOMÍA  
E INDUSTRIA

Secretaría Xeral de Investigación

Grupo de investigación LITLINAL  
[GI-1954-LITLINAL]

Departamento de Filoxía Inglesa e Alemá  
Universidade de Santiago de Compostela

**1910 HUNDERT JAHRE AVANTGARDE  
2010 UN SÉCULO DE VANGARDAS**

**(sge)**  
**VII. Congreso de la  
Sociedad Goethe  
en España**

Universidade de Santiago de Compostela  
Centro de Estudos Avanzados (CEA)  
18 – 20 de novembro de 2010

100 JAHRE DEUTSCHER



## Donnerstag, 18. November 2010

[CEA – Sala de debates]

9:30-10:00 Entrega de documentación e información.  
Inscripción de nuevos asistentes / Einschreibung  
und Ausgabe der Kongressunterlagen

10:00-10:30 **Acto de apertura / Grußwort**

10:30-11:30 Plenarvortrag / Conferencia plenaria:  
**PETER SPRENGEL** (Freie Universität Berlin):  
Das Jahr 1910 als Schlüsseljahr der Berliner  
Moderne

11:30-12:00 **Pausa / Kaffeepause**

12:00-14:00 [CEA – Sala de debates]

**Michael Pfeiffer** (Univ. Pompeu Fabra):  
Der Expressionismus auf der Schwelle zum  
kurzen 20. Jahrhundert. Zur Problematik der  
Periodisierung von Erwartung und Erfahrung

**Manuel Maldonado** (Univ. de Sevilla):  
Primitivismus und Avantgarde

**Arno Gimber** (Univ. Complutense de Madrid):  
Die Ornamentendebatte im literarischen  
Expressionismus

**Werner Garstenauer** (Univ. Autònoma de  
Barcelona): Groteske Grenzgänge. Das Spiel  
mit Wissensformen bei Benn und Behr

12:00-14:00 [CEA – Seminario Europa]

**Carmen Torres** (Univ. Rovira i Virgili): El  
expresionismo alemán. Elementos comunes  
y diferenciales entre los diferentes ámbitos  
artísticos

**Miguel Salmerón** (Univ. Autónoma de  
Madrid): *Entartete Kunst*. El final de una  
polémica

**Mario Saalbach** (Univ. del País Vasco):  
Konkrete Poesie und die Rolle des Lesers – ein  
emanzipatorisches Konzept

**Christina Jurcic** (Univ. de Oviedo): Die Präsenz  
von Autorinnen in Lesebühnenliteratur,  
Poetry-Slams und literarischen Netzwerken

16:00-18:00 [CEA – Sala de debates]

**Jordi Jané** (Univ. Rovira i Virgili): De la  
novedad del "hombre nuevo". Raíces del  
expresionismo

**Carmen Gómez** (CES Felipe II, Madrid): El  
humor en la lírica expresionista, a caballo entre  
el pathos y lo grotesco

**Ingrid García-Wistädt** (Univ. de València) La  
figura del artista en el drama expresionista: *Der  
Bettler* de Reinhard J. Sorge

**M. Loreto Vilar** (Univ. de Barcelona): ¿Del  
Expresionismo al Fascismo? Sobre la discusión  
en la revista *Das Wort*, Moscú, 1937/38

18:00-18:30 **Pausa / Kaffeepause**

18:30-20:00 **Teresa Vinardell** (Univ. Pompeu Fabra):  
Tanz auf dem Vulkan. Bilder des Tanzes in der  
deutschsprachigen Literatur der Avantgarde

**Gudrun Wedel** (FU Berlin): „Was man  
nicht sagen kann, kann man schreiben“  
– Ausdrucksformen der Grotesk-Tänzerin  
Valeska Gert (1892-1978)

**Aleksandra Bednarowska** (Uniwersytet  
Pedagogiczny Kraków): Jüdische  
Schriftstellerinnen und Kanon

## Freitag, 19. November 2010

[CEA – Sala de debates]

9:30-10:30 Conferencia plenaria / Plenarvortrag:  
**KARL WAGNER** (Universität Zürich):  
Joseph Roth und die Neue Sachlichkeit

10:30-11:00 **Pausa / Kaffeepause**

11:00-13:00 **Linda Maeding** (Univ. de Barcelona):  
Zwischen Krisenbewusstsein und Melancholie:  
Walter Benjamins Surrealismus-Rezeption

**Jaime Feijóo** (Univ. de Santiago de  
Compostela): Otto Weininger als Grenzfall der  
österreichischen Jahrhundertwende zwischen  
Moderne und Avantgarde

**Anne Martina Emonts** (Universidade da  
Madeira): Mechtilde Lichnowsky – Profil eines  
Prototyps der Avantgarde

**Sofía Medrano** (Univ. de Valladolid): Rasgos  
específicos del expresionismo vienés: el caso de  
Albert Paris Gütersloh

13:00-14:00 **Asamblea general de la SGE / Tagung der  
Goethe-Gesellschaft**

16:00-17:30 **Heidi Grünewald** (Univ. de Barcelona): Auf  
dem Weg zum befreiten Klang: Die Begegnung  
Edgard Varèse – Hugo von Hofmannsthal

**Ulrike Steinhäusl** (Univ. de Palma de  
Mallorca): Berta Zuckermandl: „Hebamme der  
Wiener Moderne“

**Rosa Marta Gómez Pato** (Univ. de Santiago  
de Compostela): Schriftstellerinnen der Wiener  
Moderne „auf der (literarischen) Bühne“: eine  
vergessene Tradition

17:30-18:00 **Pausa / Kaffeepause**

18:00-20:00 **Isabel Hernández** (Univ. Complutense  
de Madrid): Claire Goll. Una obra entre el  
expresionismo y el surrealismo

**Isabel García Adánez** (Univ. Complutense de  
Madrid): La melancólica ironía berlinesa de  
Mascha Kaléko

**Anna Montané** (Univ. de Barcelona): Cosas de  
Franz Kafka

**Fernando Bermejo** (Univ. de Barcelona):  
Perversión de la lógica y actos fallidos: los  
conflictos morales en *Die Verwandlung* de Kafka

21:00 **Cena oficial del Congreso / Abendessen**

## Samstag, 20. November 2010

[CEA – Sala de debates]

10:00-11:00 Conferencia plenaria / Plenarvortrag:  
**DAGMAR LORENZ** (University of Illinois):  
Flucht- und Endpunkt Avantgarde. Zwei St@  
dte, zwei Traditionen, zwei Autorinnen: Veza  
Taubner-Calderon (Canetti) und Gertrud  
Chodziesner (Kolmar)

11:00-11:30 **Pausa / Kaffeepause**

11:30-13:00 **Dolors Sabaté** (Univ. de Santiago de  
Compostela): Die Auslösung des Unheimlichen  
in Gertud Kolmars *Susanna*

**Montserrat Bascoy** (Univ. de Santiago  
de Compostela): Weiblicher Körper und  
Mütterlichkeit im Werk Else Feldmanns

**Konrad Harrer** (Université Nancy II): Form  
und Funktion expressionistischer Elemente in  
Irmgard Keuns frühen Romanen

13:00-13:30 **Acto de clausura / Schlußwort**



1910 – 2010: **HUNDERT JAHRE AVANTGARDE**

1910 – 2010: **UN SIGLO DE VANGUARDIAS**

VII. Kongress der Goethe-Gesellschaft in Spanien  
VII. Congreso de la Sociedad Goethe en España

Universidade de Santiago de Compostela.  
Centro de Estudos Avanzados (CEA)  
18 – 20 de novembro de 2010

**COMITÉ ORGANIZADOR / ORGANISATIONSKOMITEE:**

**DOLORS SABATÉ PLANES**

(Universidade de Santiago de Compostela)

**JAIME FEIJÓO**

(Universidade de Santiago de Compostela)

**ROSA MARTA GÓMEZ PATO**

(Universidade de Santiago de Compostela)

**MONTserrat BASCOY**

(Universidade de Santiago de Compostela)

**COMITÉ CIENTÍFICO / WISSENSCHAFTLICHER RAT:**

**JAIME FEIJÓO**

(Universidade de Santiago de Compostela)

**JORDI JANÉ**

(Universitat Rovira i Virgili)

**DAGMAR LORENZ**

(University of Illinois)

**DOLORS SABATÉ PLANES**

(Universidade de Santiago de Compostela)

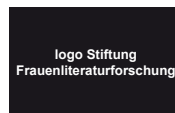
**MARISA SIGUAN**

(Universitat Barcelona)

**PETER SPRENGEL**

(FU Berlin)

**KARL**



**XUNTA DE GALICIA**

CONSELLERÍA DE ECONOMÍA  
E INDUSTRIA

Secretaría Xeral de Investigación

Grupo de investigación LITLINAL  
[GI-1954-LITLINAL]

Departamento de Filoloxía Inglesa e Alemá  
Universidade de Santiago de Compostela



1910 – 2010: **HUNDERT JAHRE AVANTGARDE**  
1910 – 2010: **UN SÉCULO DE VANGUARDIAS**

**(sge)** VII. Congreso de la  
Sociedad Goethe en España

Universidade de Santiago de Compostela  
Centro de Estudos Avanzados (CEA)  
18 – 20 de novembro de 2010



## Donnerstag, 18. November 2010

[CEA – Sala de debates]

9:30-10:00 Entrega de documentación e información.  
Inscripción de nuevos asistentes / Einschreibung  
und Ausgabe der Kongressunterlagen

10:00-10:30 **Acto de apertura / Grußwort**

10:30-11:30 Plenarvortrag / Conferencia plenaria:  
**PETER SPRENGEL** (Freie Universität Berlin):  
Das Jahr 1910 als Schlüsseljahr der Berliner  
Moderne

11:30-12:00 **Pausa / Kaffeepause**

12:00-14:00 [CEA – Sala de debates]

**Michael Pfeiffer** (Univ. Pompeu Fabra):  
Der Expressionismus auf der Schwelle zum  
kurzen 20. Jahrhundert. Zur Problematik der  
Periodisierung von Erwartung und Erfahrung

**Manuel Maldonado** (Univ. de Sevilla):  
Primitivismus und Avantgarde

**Arno Gimber** (Univ. Complutense de Madrid):  
Die Ornamentendebatte im literarischen  
Expressionismus

**Werner Garstenauer** (Univ. Autònoma de  
Barcelona): Groteske Grenzgänge. Das Spiel  
mit Wissensformen bei Benn und Behr

12:00-14:00 [CEA – Seminario Europa]

**Carmen Torres** (Univ. Rovira i Virgili): El  
expresionismo alemán. Elementos comunes  
y diferenciales entre los diferentes ámbitos  
artísticos

**Miguel Salmerón** (Univ. Autónoma de  
Madrid): *Entartete Kunst*. El final de una  
polémica

**Mario Saalbach** (Univ. del País Vasco):  
Konkrete Poesie und die Rolle des Lesers – ein  
emanzipatorisches Konzept

**Christina Jurcic** (Univ. de Oviedo): Die Präsenz  
von Autorinnen in Lesebühnenliteratur,  
Poetry-Slams und literarischen Netzwerken

16:00-18:00 [CEA – Sala de debates]

**Jordi Jané** (Univ. Rovira i Virgili): De la  
novedad del “hombre nuevo”. Raíces del  
expresionismo

**Carmen Gómez** (CES Felipe II, Madrid): El  
humor en la lírica expresionista, a caballo entre  
el pathos y lo grotesco

**Ingrid García-Wistädt** (Univ. de València) La  
figura del artista en el drama expresionista: *Der  
Bettler* de Reinhard J. Sorge

**M. Loreto Vilar** (Univ. de Barcelona): ¿Del  
Expresionismo al Fascismo? Sobre la discusión  
en la revista *Das Wort*, Moscú, 1937/38

18:00-18:30 **Pausa / Kaffeepause**

18:30-20:00 **Teresa Vinardell** (Univ. Pompeu Fabra):  
Tanz auf dem Vulkan. Bilder des Tanzes in der  
deutschsprachigen Literatur der Avantgarde

**Gudrun Wedel** (FU Berlin): „Was man  
nicht sagen kann, kann man schreiben“  
– Ausdrucksformen der Grotesk-Tänzerin  
Valeska Gert (1892-1978)

**Aleksandra Bednarowska** (Uniwersytet  
Pedagogiczny Kraków): Jüdische  
Schriftstellerinnen und Kanon

## Freitag, 19. November 2010

[CEA – Sala de debates]

9:30-10:30 Conferencia plenaria / Plenarvortrag:

**KARL WAGNER** (Universität Zürich):  
Joseph Roth und die Neue Sachlichkeit

10:30-11:00 **Pausa / Kaffeepause**

11:00-13:00 **Linda Maeding** (Univ. de Barcelona):  
Zwischen Krisenbewusstsein und Melancholie:  
Walter Benjamins Surrealismus-Rezeption

**Jaime Feijóo** (Univ. de Santiago de  
Compostela): Otto Weininger als Grenzfall der  
österreichischen Jahrhundertwende zwischen  
Moderne und Avantgarde

**Anne Martina Emonts** (Universidade da  
Madeira): Mechtilde Lichnowsky – Profil eines  
Prototyps der Avantgarde

**Sofía Medrano** (Univ. de Valladolid): Rasgos  
específicos del expresionismo vienés: el caso de  
Albert Paris Gütersloh

13:00-14:00 **Asamblea general de la SGE / Tagung der  
Goethe-Gesellschaft**

16:00-17:30 **Heidi Grünewald** (Univ. de Barcelona): Auf  
dem Weg zum befreiten Klang: Die Begegnung  
Edgard Varèse – Hugo von Hofmannsthal

**Ulrike Steinhäusl** (Univ. de Palma de  
Mallorca): Berta Zuckermandl: „Hebamme der  
Wiener Moderne“

**Rosa Marta Gómez Pato** (Univ. de Santiago  
de Compostela): Schriftstellerinnen der Wiener  
Moderne „auf der (literarischen) Bühne“: eine  
vergessene Tradition

17:30-18:00 **Pausa / Kaffeepause**

18:00-20:00 **Isabel Hernández** (Univ. Complutense  
de Madrid): Claire Goll. Una obra entre el  
expresionismo y el surrealismo

**Isabel García Adánez** (Univ. Complutense de  
Madrid): La melancólica ironía berlinesa de  
Mascha Kaléko

**Anna Montané** (Univ. de Barcelona): Cosas de  
Franz Kafka

**Fernando Bermejo** (Univ. de Barcelona):  
Perversión de la lógica y actos fallidos: los  
conflictos morales en *Die Verwandlung* de Kafka

21:00 **Cena oficial del Congreso / Abendessen**

## Samstag, 20. November 2010

[CEA – Sala de debates]

10:00-11:00 Conferencia plenaria / Plenarvortrag:  
**DAGMAR LORENZ** (University of Illinois):  
Flucht- und Endpunkt Avantgarde. Zwei St@  
dte, zwei Traditionen, zwei Autorinnen: Veza  
Taubner-Calderon (Canetti) und Gertrud  
Chodziesner (Kolmar)

11:00-11:30 **Pausa / Kaffeepause**

11:30-13:00 **Dolors Sabaté** (Univ. de Santiago de  
Compostela): Die Auslösung des Unheimlichen  
in Gertud Kolmars *Susanna*

**Montserrat Bascóy** (Univ. de Santiago  
de Compostela): Weiblicher Körper und  
Mütterlichkeit im Werk Else Feldmanns

**Konrad Harrer** (Université Nancy II): Form  
und Funktion expressionistischer Elemente in  
Irmgard Keuns frühen Romanen

13:00-13:30 **Acto de clausura / Schlußwort**



**1910 – 2010: HUNDERT JAHRE AVANTGARDE**

**1910 – 2010: UN SIGLO DE VANGUARDIAS**

**VII. Kongress der Goethe-Gesellschaft in Spanien**  
**VII. Congreso de la Sociedad Goethe en España**

**Universidade de Santiago de Compostela.**  
**Centro de Estudos Avanzados (CEA)**  
**18 – 20 de novembro de 2010**

**COMITÉ ORGANIZADOR / ORGANISATIONSKOMITEE:**

**DOLORS SABATÉ PLANES**

(Universidade de Santiago de Compostela)

**JAIME FEIJÓO**

(Universidade de Santiago de Compostela)

**ROSA MARTA GÓMEZ PATO**

(Universidade de Santiago de Compostela)

**MONTSERRAT BASCOV**

(Universidade de Santiago de Compostela)

**COMITÉ CIENTÍFICO / WISSENSCHAFTLICHER RAT:**

**JAIME FEIJÓO**

(Universidade de Santiago de Compostela)

**JORDI JANÉ**

(Universitat Rovira i Virgili)

**DAGMAR LORENZ**

(University of Illinois)

**DOLORS SABATÉ PLANES**

(Universidade de Santiago de Compostela)

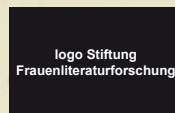
**MARISA SIGUAN**

(Universitat Barcelona)

**PETER SPRENGEL**

(FU Berlin)

**KARL**



**XUNTA DE GALICIA**

**CONSELLERÍA DE ECONOMÍA  
E INDUSTRIA**

Secretaría Xeral de Investigación

Grupo de investigación LITLINAL  
[GI-1954-LITLINAL]

Departamento de Filoloxía Inglesa e Alemá  
Universidade de Santiago de Compostela



**(sge) VII. Congreso de la  
Sociedad Goethe en España**

Universidade de Santiago de Compostela  
Centro de Estudos Avanzados (CEA)  
18 – 20 de novembro de 2010



## Donnerstag, 18. November 2010

[CEA – Sala de debates]

9:30-10:00 Entrega de documentación e información.  
Inscripción de nuevos asistentes / Einschreibung  
und Ausgabe der Kongressunterlagen

10:00-10:30 **Acto de apertura / Grußwort**

10:30-11:30 Plenarvortrag / Conferencia plenaria:  
**PETER SPRENGEL** (Freie Universität Berlin):  
Das Jahr 1910 als Schlüsseljahr der Berliner  
Moderne

11:30-12:00 **Pausa / Kaffeepause**

12:00-14:00 [CEA – Sala de debates]

**Michael Pfeiffer** (Univ. Pompeu Fabra):  
Der Expressionismus auf der Schwelle zum  
kurzen 20. Jahrhundert. Zur Problematik der  
Periodisierung von Erwartung und Erfahrung

**Manuel Maldonado** (Univ. de Sevilla):  
Primitivismus und Avantgarde

**Arno Gimber** (Univ. Complutense de Madrid):  
Die Ornamentendebatte im literarischen  
Expressionismus

**Werner Garstenauer** (Univ. Autònoma de  
Barcelona): Groteske Grenzgänge. Das Spiel  
mit Wissensformen bei Benn und Behr

12:00-14:00 [CEA – Seminario Europa]

**Carmen Torres** (Univ. Rovira i Virgili): El  
expresionismo alemán. Elementos comunes  
y diferenciales entre los diferentes ámbitos  
artísticos

**Miguel Salmerón** (Univ. Autónoma de  
Madrid): *Entartete Kunst*. El final de una  
polémica

**Mario Saalbach** (Univ. del País Vasco):  
Konkrete Poesie und die Rolle des Lesers – ein  
emanzipatorisches Konzept

**Christina Jurcic** (Univ. de Oviedo): Die Präsenz  
von Autorinnen in Lesebühnenliteratur,  
Poetry-Slams und literarischen Netzwerken

16:00-18:00 [CEA – Sala de debates]

**Jordi Jané** (Univ. Rovira i Virgili): De la  
novedad del "hombre nuevo". Raíces del  
expresionismo

**Carmen Gómez** (CES Felipe II, Madrid): El  
humor en la lírica expresionista, a caballo entre  
el pathos y lo grotesco

**Ingrid García-Wistädt** (Univ. de València) La  
figura del artista en el drama expresionista: *Der  
Bettler* de Reinhard J. Sorge

**M. Loreto Vilar** (Univ. de Barcelona): ¿Del  
Expresionismo al Fascismo? Sobre la discusión  
en la revista *Das Wort*, Moscú, 1937/38

18:00-18:30 **Pausa / Kaffeepause**

18:30-20:00 **Teresa Vinardell** (Univ. Pompeu Fabra):  
Tanz auf dem Vulkan. Bilder des Tanzes in der  
deutschsprachigen Literatur der Avantgarde

**Gudrun Wedel** (FU Berlin): „Was man  
nicht sagen kann, kann man schreiben“  
– Ausdrucksformen der Grotesk-Tänzerin  
Valeska Gert (1892-1978)

**Aleksandra Bednarowska** (Uniwersytet  
Pedagogiczny Kraków): Jüdische  
Schriftstellerinnen und Kanon

## Freitag, 19. November 2010

[CEA – Sala de debates]

9:30-10:30 Conferencia plenaria / Plenarvortrag:

**KARL WAGNER** (Universität Zürich):  
Joseph Roth und die Neue Sachlichkeit

10:30-11:00 **Pausa / Kaffeepause**

11:00-13:00 **Linda Maeding** (Univ. de Barcelona):  
Zwischen Krisenbewusstsein und Melancholie:  
Walter Benjamins Surrealismus-Rezeption

**Jaime Feijóo** (Univ. de Santiago de  
Compostela): Otto Weininger als Grenzfall der  
österreichischen Jahrhundertwende zwischen  
Moderne und Avantgarde

**Anne Martina Emonts** (Universidade da  
Madeira): Mechtild Lichnowsky – Profil eines  
Prototyps der Avantgarde

**Sofía Medrano** (Univ. de Valladolid): Rasgos  
específicos del expresionismo vienés: el caso de  
Albert Paris Gütersloh

13:00-14:00 **Asamblea general de la SGE / Tagung der  
Goethe-Gesellschaft**

16:00-17:30 **Heidi Grünewald** (Univ. de Barcelona): Auf  
dem Weg zum befreiten Klang: Die Begegnung  
Edgard Varèse – Hugo von Hofmannsthal

**Ulrike Steinhäusl** (Univ. de Palma de  
Mallorca): Berta Zuckermandl: „Hebamme der  
Wiener Moderne“

**Rosa Marta Gómez Pato** (Univ. de Santiago  
de Compostela): Schriftstellerinnen der Wiener  
Moderne „auf der (literarischen) Bühne“: eine  
vergessene Tradition

17:30-18:00 **Pausa / Kaffeepause**

18:00-20:00 **Isabel Hernández** (Univ. Complutense  
de Madrid): Claire Goll. Una obra entre el  
expresionismo y el surrealismo

**Isabel García Adán** (Univ. Complutense de  
Madrid): La melancólica ironía berlinesa de  
Mascha Kaléko

**Anna Montané** (Univ. de Barcelona): Cosas de  
Franz Kafka

**Fernando Bermejo** (Univ. de Barcelona):  
Perversión de la lógica y actos fallidos: los  
conflictos morales en *Die Verwandlung* de Kafka

21:00 **Cena oficial del Congreso / Abendessen**

## Samstag, 20. November 2010

[CEA – Sala de debates]

10:00-11:00 Conferencia plenaria / Plenarvortrag:  
**DAGMAR LORENZ** (University of Illinois):  
Flucht- und Endpunkt Avantgarde. Zwei St@  
dte, zwei Traditionen, zwei Autorinnen: Veza  
Taubner-Calderon (Canetti) und Gertrud  
Chodziesner (Kolmar)

11:00-11:30 **Pausa / Kaffeepause**

11:30-13:00 **Dolors Sabaté** (Univ. de Santiago de  
Compostela): Die Auslösung des Unheimlichen  
in Gertud Kolmars *Susanna*

**Montserrat Bascoy** (Univ. de Santiago  
de Compostela): Weiblicher Körper und  
Mütterlichkeit im Werk Else Feldmanns

**Konrad Harrer** (Université Nancy II): Form  
und Funktion expressionistischer Elemente in  
Irmgard Keuns frühen Romanen

13:00-13:30 **Acto de clausura / Schlußwort**